



HOCHBEET

(DE) (AT) (CH)

HOCHBEET

Montage- und Sicherheitshinweise

(IT) (CH)

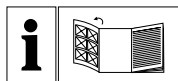
FIORIERA MODULARE

Istruzioni di sicurezza e montaggio

(FR) (CH)

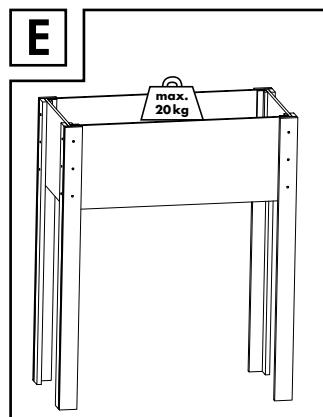
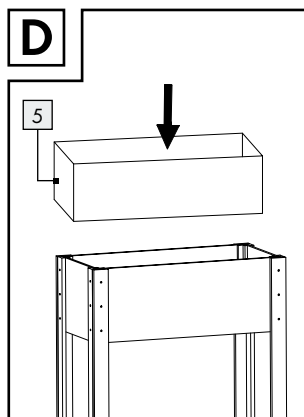
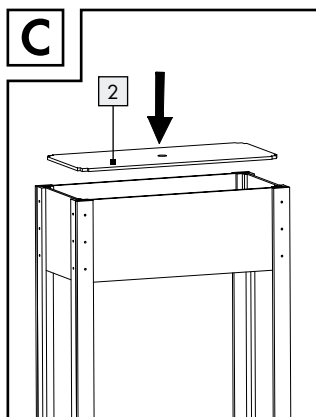
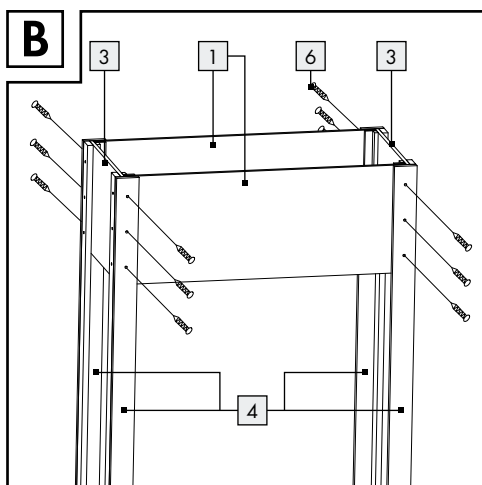
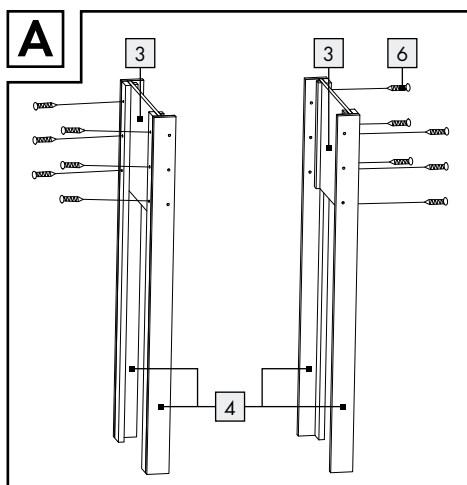
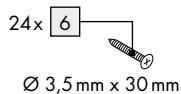
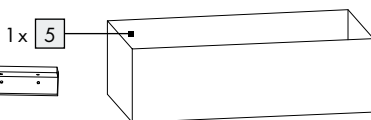
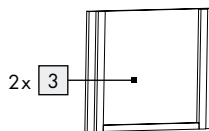
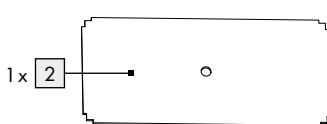
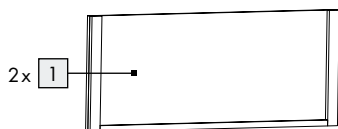
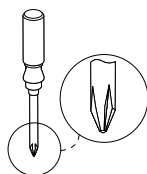
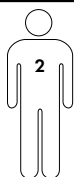
TABLE DE CULTURE

Instructions de montage et consignes de sécurité



DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	7
IT/CH	Istruzioni di sicurezza e montaggio	Pagina	9

Sie benötigen · Il vous faut
Vi servono:



Hochbeet

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Beetanlage für den privaten Außenbereich. Diese kann in Gärten, auf Terrassen und Balkonen verwendet werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Produkts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.



Dieses Produkt ist für den privaten Gebrauch mit einer max. Belastung von 20 kg bestimmt.

● Lieferumfang / Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | 2 x Frontblenden | 6 | 24 x Schrauben
(Ø 3,5 mm x 30 mm) |
| 2 | 1 x Boden | | |
| 3 | 2 x Seitenteile | | |
| 4 | 4 x Standfüße | | |
| 5 | 1 x Auskleidung | | |
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Maße: 84 cm x 98 cm x 40 cm
(B x H x T)
zu bepflanzende Fläche: 79 cm x 35 cm (B x T)
Max. Belastung: 20 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

■



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen

Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern.

⚠️ VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt stellen oder daran hochziehen. Das Produkt kann umkippen. Verletzungen und/oder Sachschäden können die Folgen sein.

- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Halten Sie während der Montage Kinder vom Arbeitsplatz fern. Der Lieferumfang beinhaltet Schrauben und andere Kleinteile. Diese können eingeatmet oder verschluckt werden und so zu lebensgefährlichen Verletzungen führen.
- Das Produkt darf nur von einem fachkundigen Erwachsenen montiert werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen fest miteinander verbunden sind und überprüfen Sie regelmäßig alle Schraubverbindungen auf Stabilität. Überprüfen Sie ebenso regelmäßig, dass das Produkt nicht zu stark befüllt ist und die Blumenerde gleichmäßig im Produkt verteilt ist.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachge-

mäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folgen sein.
- Schützen Sie das Produkt vor starkem Wind und Sturm. Stellen Sie das Produkt an einem windgeschützten Platz auf.
- Das Produkt ist gleichmäßig so zu belasten, dass es nicht umkippen kann.
-  Belasten Sie dieses Produkt mit maximal 20 kg. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folgen sein.

● Montage

- Es ist empfehlenswert, den Aufbau des Produkts von zwei Personen durchführen zu lassen, um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden.
- Verschrauben Sie mit Hilfe der Schrauben  die Frontblenden  und Seitenteile  mit den Standfüßen  wie in Abbildung B dargestellt.
- Setzen Sie den Boden  ein wie in Abbildung C dargestellt.
- Setzen Sie die Auskleidung  in das Produkt wie in Abbildung D dargestellt.

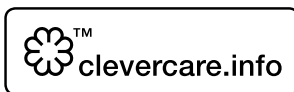
● Reinigung und Pflege

Hochbeet

- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt verpacken und lagern. Dies beugt Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen vor.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Auskleidung

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.



● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Service

 **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

 **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

 **Service Schweiz**
Tel.: 0800 562 153
E-Mail: owim@lidl.ch

Table de culture

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est une installation de parterre pour les zones extérieures privées. Celle-ci peut être utilisée dans des jardins, sur des terrasses et des balcons. Toute autre utilisation ou modification du produit est considérée comme non conforme et peut être source de graves dangers. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Non conçu pour une utilisation commerciale.



Le produit est destiné à un usage privé et peut supporter une charge maximale de 20 kg.

● Fourniture / Description des pièces

- | | | | |
|---|-----------------------|---|--------------------------------------|
| 1 | 2 x panneaux frontaux | 5 | 1 x revêtement |
| 2 | 1 x fond | 6 | 24 x vis (Ø 3,5 mm x 30 mm) |
| 3 | 2 x parties latérales | | 1 notice de montage et d'utilisation |
| 4 | 4 x pieds | | |

● Caractéristiques techniques

Dimensions : 84 cm x 98 cm x 40 cm
(l x h x p)
Surface à planter : 79 cm x 35 cm (l x p)
Charge max. : 20 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT ! SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UN TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LUI TRANSMETTRE TOUS LES DOCUMENTS S'Y RAPPORTANT !



⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES BÉBÉS

ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Ils risquent de s'étouffer avec les emballages. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés du matériel d'emballage.



ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas un appareil d'escalade ni un jouet ! Assurez-vous que personne, en particulier des enfants, ne monte sur le produit ou ne s'y appuie. Dans le cas contraire, le produit peut se renverser. Des blessures et/ou des dommages peuvent en résulter.

- Ne pas s'asseoir, ni prendre appui sur le produit.
- Toujours tenir les enfants éloignés du lieu de travail lors du montage. La fourniture comprend des vis et d'autres pièces de petite taille. Celles-ci peuvent être inhalées ou avalées et entraîner ainsi des blessures mortelles.
- Le produit doit uniquement être assemblé par une personne adulte qualifiée.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont bien serrées et contrôlez régulièrement la stabilité de tous les raccords vissés. Vérifiez également régulièrement que le produit n'est pas trop fortement chargé et que le terreau est uniformément réparti dans le produit.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES !

Vérifiez que toutes les pièces sont en parfait état et correctement montées. Il existe un risque de blessures si le montage est incorrect. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

- Assurez-vous que le produit est installé sur un sol stable et plat. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et / ou des dommages.
- Protégez le produit du vent fort et de la tempête. Installez le produit à un endroit à l'abri du vent.
- Répartir la charge régulièrement dans le produit afin qu'il ne se renverse pas.



La charge maximale de ce produit est de 20 kg. Sinon, il pourrait en

résulter des blessures et / ou des dommages.

● Montage

- Il est recommandé que le montage du produit soit réalisé par deux personnes afin d'éviter toute blessure ou tout dommage matériel.
- Vissez les panneaux frontaux [1] et les parties latérales [3] avec les pieds [4] à l'aide des vis [6] comme représenté sur l'illustration B.
- Placez le fond [2] comme représenté sur l'illustration C.
- Placez le revêtement [5] dans le produit comme représenté sur l'illustration D.

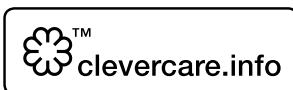
● Nettoyage et entretien

Parterre surélevé

- Laissez parfaitement sécher toutes les pièces avant d'emballer et de stocker le produit. Ceci empêche la formation de moisissures, de mauvaises odeurs et de décolorations.
- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien.

Revêtement [5]

- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien.



● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

Fioriera modulare

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare

con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un'aiuola per gli ambienti privati esterni. Può essere utilizzato in giardino, sulla terrazza e sui balconi. Ogni altro utilizzo o modifica al prodotto è da considerarsi non conforme alla destinazione d'uso e può essere causa di infortuni. Il produttore non risponde dei danni causati da un utilizzo improprio del prodotto. Non adatto all'uso commerciale.



Questo prodotto è destinato ad un utilizzo privato con un carico massimo di 20 kg.

● Fornitura / Descrizione dei componenti

- | | |
|------------------------------------|--|
| [1] 2 x pannelli anteriori | [5] 1 x rivestimento interno |
| [2] 1 x fondo | [6] 24 x viti (Ø 3,5 mm x 30 mm) |
| [3] 2 x parti laterali | 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso |
| [4] 4 x piedini di appoggio | |

● Specifiche tecniche

Dimensioni: 84 cm x 98 cm x 40 cm
(L x A x P)

Superficie su cui piantare: 79 cm x 35 cm (L x P)

Carico max.: 20 kg



Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE!



⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.



CAUTELAI! Non lasciare i bambini privi di sorveglianza! Il prodotto non è un attrezzo per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in modo particolare nessun bambino, si metta in piedi sul prodotto o si appoggi su di esso. Il prodotto può ribaltarsi. Ciò potrebbe provocare lesioni e/o danneggiamenti.

- Non sedersi né salire sul prodotto.
- Durante il montaggio tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro. Della fornitura fanno parte un gran numero di viti e piccoli pezzi. Questi possono essere facilmente inalati o ingeriti provocando ferite letali.
- Questo prodotto deve essere montato esclusivamente da un adulto competente in materia.
- Assicurarsi che tutti i raccordi siano collegati saldamente e controllare con regolarità che tutti i raccordi siano correttamente serrati. Verificare con regolarità anche che il prodotto non sia eccessivamente pieno e che la terra per i fiori sia distribuita in modo uniforme nel prodotto.

⚠ CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI! Assicurarsi che tutti i componenti siano integri e montati correttamente. Un montaggio errato provoca il rischio di lesioni. Eventuali componenti danneggiati possono compromettere la sicurezza e la funzionalità.

- Assicurarsi che il prodotto poggi su un terreno stabile e piano. In caso contrario può verificarsi il rischio di lesioni personali e/o danni materiali.
- Proteggere il prodotto da vento forte e tempeste. Collocare il prodotto in un luogo riparato dal vento.
- Il prodotto deve essere caricato in modo uniforme e in modo tale che non si capovolga.
-  Non sovraccaricare il prodotto con carichi superiori a 20 kg. In caso contrario può verificarsi il rischio di lesioni personali e/o danni materiali.

● Montaggio

- Quando si monta il prodotto è consigliabile essere in due, in modo da evitare il rischio di lesioni o danni materiali.
- Con l'aiuto delle viti **6** avvitare i pannelli anteriori **1** e le parti laterali **3** con i piedini di appoggio **4**, come mostrato nella Fig. B.
- Posizionare il fondo **2** come mostrato nella Fig. C.
- Posizionare il rivestimento interno **5** nel prodotto come mostrato nella Fig. D.

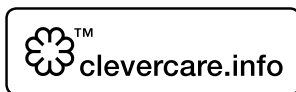
● Pulizia e cura

Aiuola sopraelevata

- Lasciare asciugare completamente tutti i componenti prima di imballare il prodotto e conservarlo. Questo previene la formazione di muffa, gli odori sgradevoli e lo scolorimento.
- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

Rivestimento interno **5**

- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.



● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG06906A
Version: 11/2020

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
06/2020 · Ident.-No.: HG06906A062020-1

IAN 345038_2004

